

Bulgaaria-Sofia: Kantseleitarbed

OJ S 34/2020 18/02/2020

Hanketeade

Tarned

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

## I osa: Hankija

---

### I.1. Nimi ja aadressid

Ametlik nimetus: Софийски районен съд

Riiklik registreerimisnumber: 831462482

Postiaadress: бул. „Ген. М. Д. Скобелев“ № 23

Linn: София

NUTS kood: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Sihtnumber: 1463

Riik: Bulgaaria

Kontaktisik: Теменужка Джурина

E-post: [Temenuzhka.Djurina@srs.justice.bg](mailto:Temenuzhka.Djurina@srs.justice.bg)

Telefon: +359 28955702

Faks: +359 28955610

**Internetiaadress(id):**

Üldaadress: <http://www.srs.justice.bg/>

Hankijaprofiili aadress: [http://www.srs.justice.bg/227-Профил\\_на\\_купувача](http://www.srs.justice.bg/227-Профил_на_купувача)

### I.3. Teabevahetus

Hankedokumendid on kättesaadavad (tasuta piiramatult ja täielikult juurdepääs) aadressil:

[http://www.srs.justice.bg/227-Профил\\_на\\_купувача](http://www.srs.justice.bg/227-Профил_на_купувача)

Lisateavet saab eespool nimetatud aadressil

Pakkumused või osalemistaotlused saata järgmisel aadressil:

Ametlik nimetus: Софийски районен съд

Riiklik registreerimisnumber: 831462482

Postiaadress: бул. „Цар Борис III“ № 54

Linn: София

Sihtnumber: 1612

Riik: Bulgaaria

Kontaktisik: Теменужка Джурина

Telefon: +359 28955702

E-post: [Temenuzhka.Djurina@srs.justice.bg](mailto:Temenuzhka.Djurina@srs.justice.bg)

Faks: +359 28955610

NUTS kood: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

**Internetiaadress(id):**

Üldaadress: <http://www.srs.justice.bg/>

Hankijaprofiili aadress: [http://www.srs.justice.bg/227-Профил\\_на\\_купувача](http://www.srs.justice.bg/227-Профил_на_купувача)

### I.4. Hankija liik

Valitsusasutus

### I.5.

## Põhitegevus

Muu tegevusala: съдебна власт

### II osa: Ese

---

#### II.1. Hanke kogus või ulatus

##### II.1.1. Nimetus

Доставка на хартия, канцеларски материали и консумативи за принтери, копирни машини и факс апарати за нуждите на Софийски районен съд по 3 обособени позиции  
Viitenumber: 2/2020

##### II.1.2. CPV põhikood

30192000 Kantseleitarbed

##### II.1.3. Lepingu liik

Asjad

##### II.1.4. Lühikirjeldus

Предметът на обществената поръчка е доставка на хартия, канцеларски материали и консумативи за принтери, копирни машини и факс апарати за нуждите на Софийски районен съд по 3 обособени позиции:

- обособена позиция № 1 „Доставка на хартия“,
- обособена позиция № 2 „Доставка на канцеларски материали“,
- обособена позиция № 3 „Доставка на оригинални тонери и други консумативи за офис техника“.

Прогнозният вид и брой хартия, канцеларски материали и консумативи е определен от възложителя в техническата спецификация (задание) на всяка една обособена позиция към настоящата документация. Възложителят си запазва правото да не заяви цялото посочено количество хартия, канцеларски материали и консумативи по всяка от обособените позиции, по вид и/или по брой, без от това за него да произтичат каквито и да е неблагоприятни последици.

##### II.1.5. Eeldatav kogumaksumus või suurusjärg

Maksumus käibemaksuta: 525 000,00 BGN

##### II.1.6. Teave osade kohta

Hankeleping on jaotatud osadeks: jah  
Pakkumusi võib esitada kõigile osadele

#### II.2. Kirjeldus

##### II.2.1. Nimetus

Доставка на хартия  
Osa nr: 1

##### II.2.2. CPV lisakood(id)

30197630 Trükipaber

##### II.2.3. Täitmise koht

NUTS kood: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)  
Põhiline teostamise koht: Софийски районен съд — сгради в гр. София, бул. „Ген. М. Д. Скобелев“ № 23 и бул. „Цар Борис III“ № 54

#### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Доставка на хартия за нуждите на СРС.

Прогнозният вид и брой хартия е определен от възложителя в техническата спецификация на обособена позиция № към одобрената документация. Възложителят си запазва правото да не заяви цялото посочено количество хартия по обособена позиция № 1, без от това за него да произтичат каквито и да е неблагоприятни последици.

#### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Alljärgnevad pakkumuste hindamise kriteeriumid

Hind

#### **II.2.6. Eeldatav maksumus või suurusjärk**

Maksumus käibemaksuta: 140 000,00 BGN

#### **II.2.7. Lepingu, raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kestus**

Kestus kuudes: 24

Seda lepingut võidakse uuendada: ei

#### **II.2.10. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

#### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: jah

Variantide kirjeldus:

В случай че до изтичане на срока на действие на договора по съответната обособена позиция е налице неизразходван финансов ресурс по него и възложителят не е сключил друг договор за възлагане на доставките, предмет на договора, възложителят си запазва правото на „опция за удължаване срока на договора“, като удължи срока на договора с правото да възложи допълнителни количества от стоките, предмет на поръчката, съответно артикули от представения от изпълнителя каталог до изчерпване на финансовия ресурс по съответния договор, но за не повече от 6 (шест) месеца. Под „неизразходван финансов ресурс“ възложителят има предвид разликата между максимално допустимата стойност на договора и изразходваните финансови средства по договора. Възложителят може да реализира правото си на „опция за удължаване срока на договора“ до изтичане срока на договора за възлагане изпълнението на обществената поръчка по всяка една от обособените позиции. Опцията се реализира чрез сключването на допълнително споразумение при условията на чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

#### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

#### **II.2.14. Lisateave**

##### **II.2. Kirjeldus**

##### **II.2.1. Nimetus**

Доставка на канцеларски материали

Osa nr: 2

##### **II.2.2. CPV lisakood(id)**

30192000 Kantseleitarbed

### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Põhiline teostamise koht: Софийски районен съд — сгради в гр. София, бул. „Ген. М. Д. Скобелев“ № 23 и бул. „Цар Борис III“ № 54

### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Прогнозният вид и брой канцеларски материали е определен от възложителя в техническата спецификация (задание) на обособена позиция № 2 към документацията. Възложителят си запазва правото да не заяви цялото посочено количество канцеларски материали по обособена позиция № 2, по вид и/или по брой, без от това за него да произтичат каквито и да е неблагоприятни последици.

### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Alljärgnevad pakkumuste hindamise kriteeriumid  
Hind

### **II.2.6. Eeldatav maksumus või suurusjärk**

Maksumus käibemaksuta: 140 000,00 BGN

### **II.2.7. Lepingu, raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kestus**

Kestus kuudes: 24

Seda lepingut võidakse uuendada: ei

### **II.2.10. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: jah

Variantide kirjeldus:

В случай че до изтичане на срока на действие на договора по съответната обособена позиция е налице неизразходван финансов ресурс по него и възложителят не е сключил друг договор за възлагане на доставките, предмет на договора, възложителят си запазва правото на „опция за удължаване срока на договора“, като удължи срока на договора с правото да възложи допълнителни количества от стоките, предмет на поръчката, съответно артикули от представения от изпълнителя каталог до изчерпване на финансовия ресурс по съответния договор, но за не повече от 6 (шест) месеца. Под „неизразходван финансов ресурс“ възложителят има предвид разликата между максимално допустимата стойност на договора и изразходваните финансови средства по договора. Възложителят може да реализира правото си на „опция за удължаване срока на договора“ до изтичане срока на договора за възлагане изпълнението на обществената поръчка по всяка една от обособените позиции. Опцията се реализира чрез сключването на допълнително споразумение при условията на чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

### **II.2.14. Lisateave**

#### **II.2. Kirjeldus**

##### **II.2.1. Nimetus**

Доставка на оригинални тонери и други консумативи за офис техника

## **II.2.2. CPV lisakood(id)**

30125100 Värvikassetid

## **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: BG411 София (столица) / Sofia (stolitsa)

Põhiline teostamise koht: Софийски районен съд — сгради в гр. София, бул. „Ген. М. Д. Скобелев“ № 23 и бул. „Цар Борис III“ № 54

## **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Прогнозният вид и брой тонери и други консумативи е определен от възложителя в техническата спецификация (задание) на обособена позиция № 3 към документацията. Възложителят си запазва правото да не заяви цялото посочено количество тонери и други консумативи по обособена позиция № 2, по вид и/или по брой, без от това за него да произтичат каквито и да е неблагоприятни последици

## **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Alljärgnevad pakkumuste hindamise kriteeriumid

Hind

## **II.2.6. Eeldatav maksumus või suurusjärk**

Maksumus käibemaksuta: 245 000,00 BGN

## **II.2.7. Lepingu, raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kestus**

Kestus kuudes: 24

Seda lepingut võidakse uuendada: ei

## **II.2.10. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

## **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: jah

Variantide kirjeldus:

В случай че до изтичане на срока на действие на договора по съответната обособена позиция е налице неизразходван финансов ресурс по него и възложителят не е сключил друг договор за възлагане на доставките, предмет на договора, възложителят си запазва правото на „опция за удължаване срока на договора“, като удължи срока на договора с правото да възложи допълнителни количества от стоките, предмет на поръчката, съответно артикули от представения от изпълнителя каталог до изчерпване на финансовия ресурс по съответния договор, но за не повече от 6 (шест) месеца. Под „неизразходван финансов ресурс“ възложителят има предвид разликата между максимално допустимата стойност на договора и изразходваните финансови средства по договора. Възложителят може да реализира правото си на „опция за удължаване срока на договора“ до изтичане срока на договора за възлагане изпълнението на обществената поръчка по всяка една от обособените позиции. Опцията се реализира чрез сключването на допълнително споразумение при условията на чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

## **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

## **II.2.14. Lisateave**

#### III.1. Osalemistingimused

##### III.1.1. Kutsetööga tegelemise sobivus, sealhulgas kutse- või äriregestrisse kuulumisega seotud nõuded

Tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

Възложителят не поставя изисквания.

##### III.1.2. Majanduslik ja finantsseisund

Kvalifitseerimise tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

Възложителят не поставя изисквания.

##### III.1.3. Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Kvalifitseerimise tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

1. Участникът следва да е изпълнил доставки с предмет, идентичен или сходен за обособената позиция, за която участва, за последните 3 години от дата на подаване на офертата (чл. 63, ал. 1, т. 1 от ЗОП).

2. Участникът да прилага системи за управление на качеството (чл. 63, ал. 1, т. 10 от ЗОП).

Võimalikud miinimumnõuded:

1. Минимално изискване:

Участникът да е изпълнил минимум 1 (една) доставка през последните 3 години, чийто предмет е еднакъв или сходен с предмета на обществената поръчка (по съответната обособена позиция), считано от датата на подаване на заявлението или офертата.

\* Под „изпълнени доставки“ се разбират такива, които независимо от датата на сключването им са приключили в посочения по-горе период.

\*\* Под „идентичен/еднакъв или сходен“ се разбира:

— по обособена позиция № 1 — доставка на копирна хартия,

— по обособена позиция № 2 — доставка на канцеларски материали,

— по обособена позиция № 3 — доставка на тонери и други консумативи за копирна хартия.

Данните се представят чрез попълване на информацията в част IV „Критерии за подбор“, раздел В „Технически и професионални способности“ от единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП).

В случаите на чл. 67, ал. 5 и 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП документ за доказване на съответствието с поставения критерий за подбор:

Поставеното изискване се доказва с документи по чл. 64, ал. 1, т. 2 от ЗОП — списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка по съответната обособена позиция, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставката (референции, публични регистри, удостоверения и др. по преценка на участниците).

2. Минимално изискване:

Участникът трябва да прилага въведена и сертифицирана система за управление на качеството, съгласно стандарта БДС EN ISO 9001:2015 или еквивалентен с обхват производство и/или доставка на стоки, включени в предмета на обществената поръчка по съответната обособена позиция.

Данните се представят чрез попълване на информацията в част IV „Критерии за подбор“, раздел Г „Стандарти за осигуряване на качеството и стандарти за екологично управление“ от единния европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП).

В случаите на чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 от ЗОП документ за доказване на съответствието с поставения критерий за подбор:

Поставеното изискване се доказва със заверено „вярно с оригинала“ копие на валиден сертификат за съответствие на системата за управление на качеството на участника със стандарта БДС EN ISO 9001:2015 или еквивалентен с обхват производство и/или доставка на стоки, включени в предмета на настоящата поръчка (за съответната обособена позиция) или сходни на предмета на настоящата обществена поръчка дейности.

### **III.2. Lepingu tingimused**

#### **III.2.2. Lepingu täitmise tingimused**

Конкр. количества и видове стоки, които следва да се доставят от изп-ля, се опред. от възл-ля с писм. заявка. Уч-кът, избран за изп-л, трябва да осигури възможност за приемане на заявки всеки работен ден от 9:00 часа до 17:00 часа. Доставката по конкр. заявка тр. да се изв-ва всеки раб. ден от 9:00 ч. до 17:00 ч. Срокът за доставка на заявените количества е до 3 раб. дни, счит. от датата на получаване на заявките при раб. време от 9:00 ч. до 17:00 ч. Възл-лят има правото да заявява хартия, канц. матер. и консумативи извън вкл. в техн. специф. по об. поз. № 1, 2 и 3, без да се превиши размера на прогн. ст-ст на дог-ра. Уч-кът, опр. за изп-л съотв. за об. поз. № 1, 2 и/или 3, следва да доставя нужната стока на по-благопр. за възл-ля цена от 2-те — тази, посоч. в предл. ценова листа, или тази, посоч. в акт. онлайн каталог, като и в 2-та случая цената се преизч. с предост. търг. отстъпка.

Гаранцията за изп-е на дог-ра е в р-р на 5 % от ст-та на дог-ра без ДДС, представена в 1 от формите по ЗОП.

## **IV osa: Hankemenetlus**

---

### **IV.1. Kirjeldus**

#### **IV.1.1. Hankemenetluse liik**

Avatud menetlus

#### **IV.1.3. Teave raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kohta**

#### **IV.1.8. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepingu (GPA) kohta**

Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepinguga: ei

### **IV.2. Haldusalane teave**

#### **IV.2.2. Pakkumuste või osalemistaotluste laekumise tähtaeg**

Kuupäev: 16/03/2020 Kohalik aeg: 17:00

#### **IV.2.3. Kuupäev, mil validud taotlejatele saadetakse pakkumuse esitamise või osalemise ettepanekud**

#### **IV.2.4. Keeled, milles võib esitada pakkumused või osalemistaotlused**

Bulgaaria keel

#### **IV.2.6. Minimaalne aeg, mille jooksul pakkuja peab pakkumuse jõus hoidma**

Pakkumus peab olema jõus kuni: 15/08/2020

#### **IV.2.7. Pakkumuste avamise tingimused**

Kuupäev: 18/03/2020 Kohalik aeg: 09:00

Pakkumuste avamise koht:

Сграда на СРС в гр. София, бул. „Цар Борис III“ № 54, ет. 5, зала 502

Teave volitatud isikute ja avamismenetluse kohta: Получените оферти се отварят на публично заседание от комисията по чл. 103, ал. 1 от ЗОП, на което могат да присъстват участниците в процедурата или техни упълном. представители, както и представители на средствата за масово осведомяване. Желаящите да присъстват на публ. заседание лица е желателно да бъдат 15 минути по-рано на партерния етаж пред стая 136 в сградата на СРС на бул. „Цар Борис III“ № 54.

## VI osa: Lisateave

---

### VI.1. Teave hanke kordumise kohta

See on korduv hange: ei

### VI.3. Lisateave

Възложителят отстранява от процедурата участник, за когото са налице основанията по: чл. 54, ал. 1 от ЗОП и чл. 55, ал. 1, т. 1, 3-5 от ЗОП, възникнали преди или по време на процедурата, с изкл. на случаите по чл. 56, ал. 3 от ЗОП; за когото са налице основанията по чл. 107 от ЗОП. Не може да участва в процедурата пряко или косвено физическо или юридическо лице, за което е налице: забраната по чл. 3 от ЗИФОДРЮПДРКТЛТДС, освен ако не е налице изключение по чл. 4 от закона; за което е налице забраната по чл. 69 от ЗПКОНПИ.

В случай че до изтичане на срока на действие на договора по съответната обособена позиция е налице неизразходван финансов ресурс по него и възложителят не е сключил друг договор за възлагане на доставките, предмет на договора, възложителят си запазва правото на „опция за удължаване срока на договора“, като удължи срока на договора с правото да възложи допълнителни количества от стоките, предмет на поръчката, съответно артикули от представения от изпълнителя каталог до изчерпване на финансовия ресурс по съответния договор, но за не повече от 6 (шест) месеца. Под „неизразходван финансов ресурс“ възложителят има предвид разликата между максимално допустимата стойност на договора и изразходваните финансови средства по договора.

Възложителят може да реализира правото си на „опция за удължаване срока на договора“ до изтичане срока на договора за възлагане изпълнението на обществената поръчка по всяка една от обособените позиции. Опцията се реализира чрез сключването на допълнително споразумение при условията на чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП. На основание чл. 104, ал. 2 от ЗОП комисията ще извърши оценка на техническите и ценовите предложения на участниците преди провеждане на предварителен подбор. Действията на комисията ще се извършат в последователност, предвидена в чл. 61 от ППЗОП. В случаите по чл. 104, ал. 2 от ЗОП ценовите предложения могат да не се представят в запечатан плик.

### VI.4. Läbivaatamise kord

#### VI.4.1. Läbivaatamise eest vastutav organ

Ametlik nimetus: Комисия за защита на конкуренцията

Postiaadress: бул. „Витоша“ № 18

Linn: София

Sihtnumber: 1000

Riik: Bulgaaria

E-post: [cpcadmin@cpc.bg](mailto:cpcadmin@cpc.bg)

Telefon: +359 29884070

Faks: +359 29807315

Internetiaadress: <http://www.cpc.bg>

#### **VI.4.3. Läubivaatamise kord**

Täpne teave läbivaatamismenetluse tähtaegade kohta:

10-дневен срок от настъпване на обстоятелствата по чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП

#### **VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev**

13/02/2020